



BLUE-FLAME GAS STOVE SAFETY INSTRUCTIONS

CHAUFFAGE À GAZ AVEC FLAMME BLEUE INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

VPF2

**(Keep the equipment in a safe place)
(Conserver l'appareil dans un lieu sûr)**

THE RETAILER WILL PROVIDE COPIES OF THIS BOOKLET

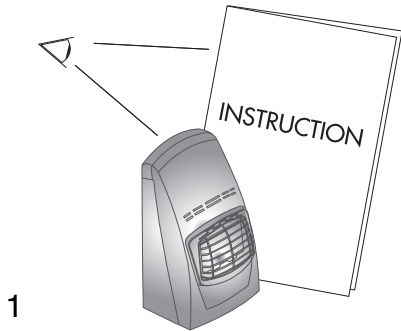
**VOTRE VENDEUR POURRA VOUS FOURNIR DES COPIES DE
CETTE NOTICE**



11

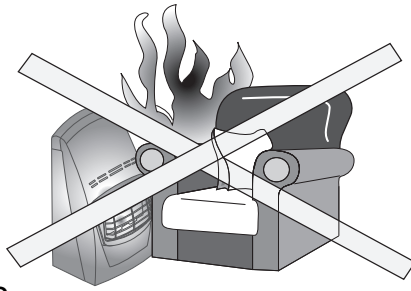
**EN
FR
SA**

**SAFETY INSTRUCTIONS (KEEP IT IN A SAFE PLACE).
THE RETAILER WILL PROVIDE COPIES OF THIS BOOKLET**



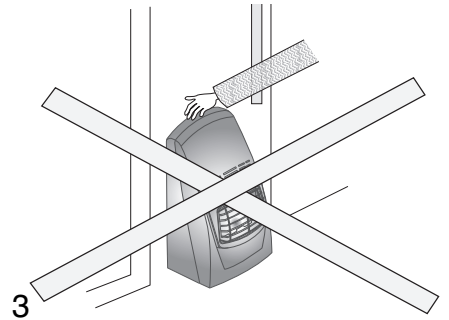
1

ALWAYS use the stove in accordance with the instructions provided. Keep the equipment in a safe place.



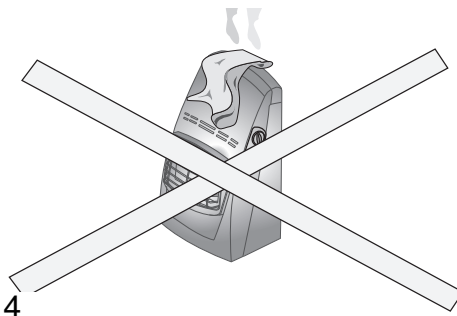
2

DO NOT place the stove near chairs or fabric. Keep the stove at a distance of at least 1 metre from any type of surface.



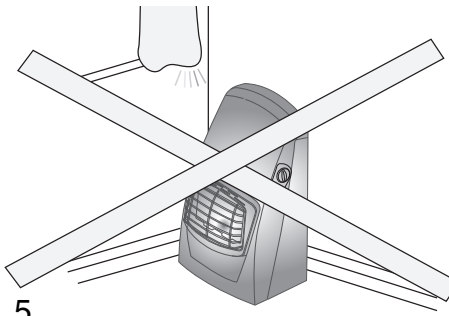
3

DO NOT move the stove from one room to another while it is on.



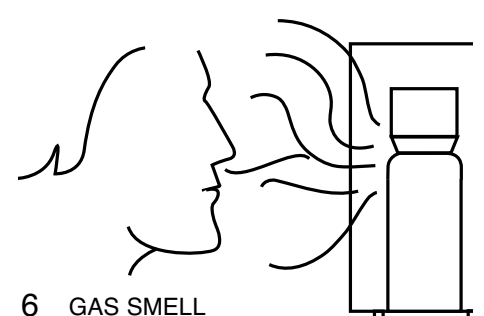
4

DO NOT place fabrics nor any other materials on the stove. Apart from causing danger of fire, such elements could alter the functioning of the device.



5

DO NOT place the stove next to the wall, near curtains, etc. The stove must always be placed in front of the centre of the room. Greater attention should be paid if the stove is placed over a surface where it can move or rotate on its wheels or rollers if hit by children, animals, etc.



6 GAS SMELL

If you think that there is a leak, turn off the gas cylinder. **DO NOT** disconnect the controller. Extinguish the flame. Check all the connections.

Turn on the gas slowly and pour water with soap or detergent on the connectors. If there is a gas leak, bubbles will burst. If there is a leak, turn off the gas supply and contact your retailer.

DO NOT use the stove until it has been checked by your retailer.

- The device needs a rubber connection and a pressure controller, both compliant with the current legislation. If these are not supplied, refer to your local gas supplier or to your authorized retailer.
- This equipment **MUST NOT** be used in cellars, tall buildings, bathrooms or bedrooms, nor in rooms smaller than 15 m³ (30 m³ for living rooms).
- Make sure that the system complies with the local legislation.
- Do not install the device near heat sources or in rooms in which there is presence of gas, oil or sulphur.
- The stove you have purchased is equipped with safety devices that are activated if failures occur during operation. If the pilot, which is opposite to the burner, is accidentally turned off or if the room is not adequately ventilated, the security device blocks the gas flow and the stove goes out.
- **DO NOT** use it in vehicles such as caravans or campers.
- The device should not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by people who have no experience or knowledge about how to use it, unless they are supervised or trained on the use of the appliance by the person responsible for their safety. Make sure that children do not play with the device.
- Do not use the stove in high mountain areas.

VENTILATION

USE THE DEVICE ONLY IN WELL-VENTILATED ROOMS.

DO NOT CHANGE THE GAS CYLINDERS WHEN THERE ARE FLAMES.

YOU MUST NEVER USE A MATCH TO DETECT LEAKS.

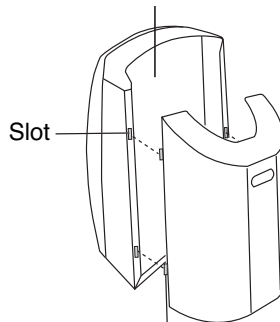
MOUNTING

1) Place the gas cylinder in its compartment and connect the controller to the gas cylinder as indicated in page 3.

2) In order to place the rear cover, align and insert the two screws on the left side of the rear cover inside the corresponding box slots. Then, align and place the right side screw inside its slot.

IMPORTANT: so as to take out the rear cover, raise it carefully and take it out from the slots.

Gas cylinder compartment



Screw

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Gas cylinder

A gas cylinder with a 15 Kg maximum capacity can be installed. Do not change the gas cylinder when there are flames. Always use the gas cylinder in vertical position.

If a pressure controller is used, make sure that the joint is installed and in good conditions. If you are not sure about it, replace it.

Type	Category	Max. output		Lower output		Gas pressure	Quantity of combustion gas
G30	See the power label	Kw	g/h	Kw	g/h	28-30 mbar	8.4 m³/h
		4.2	305	1.32	96		
This device was designed to operate with butane at a nominal pressure of 28÷30 mbar							

CYLINDER VALVE

If, on turning off the gas controller, the stove does not go out in full (including the pilot), do not take out the controller. Open the valve again and leave the stove on, which is highly secure, until your gas supplier gives you assistance.

Controllers, hosepipes, and flanges

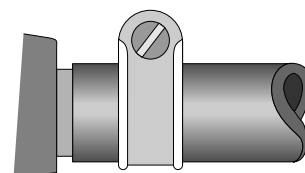
Check that the pipe system is completely placed on the nozzles located at each end of the pipes and make sure that the tube flanges hold it firmly.

Check the hosepipes regularly and ask your retailer to put new 400 mm pipes if they are damaged or worn. LPG:

USE THE HOSEPIPE ACCORDING TO REGULATIONS.

Avoid folding or contracting the hosepipe while the pressure controller remains connected to the gas cylinder.

The device must be connected to AN APPROPRIATE BUTANE CONTROLLER using the pipe system above mentioned and the corresponding pipe flanges.



VENTILATION

USE THE DEVICE ONLY IN WELL-VENTILATED ROOMS

Ventilate the rooms in which the stove will be used.

This will ensure that there will not be combustion of products and that the air will be renewed.

A proper ventilation will lead to a considerable reduction of the possibility of condensation occurring.

The following chart shows the smallest size a room should have for each heat configuration and the ventilation needed.

Heating configuration	Room size	Ventilation opening of the room
MIN	15 m³	105 cm²
MAX	42 m³	

MAINTENANCE

Make sure that the stove is free from dust. If the stove is not to be used, cover it and store it in a place free of dust.

Once the stove is cold, the external spots should be removed with a soap solution.

Dry it with a cleaning cloth.

DO NOT use abrasive cleaning products that may damage paint finishes.

Ask your local authorized retailer about any other complex maintenance operations.

A complete maintenance service should be carried out every year. If you have any doubts, contact your authorized retailer.

SAFETY COVER

The cover of this device meets the standards for heating devices (guards).

As this cover prevents the risk of fire or burn injuries, none of the parts should be removed permanently. **Such cover is not safe enough for children or sick people.**

Fitting the stove:

- DO NOT place fabrics nor any other materials on the stove.
- DO NOT place the stove near chairs or fabric.
- DO NOT move the stove while it is on.
- DO NOT place the stove next to a wall, near curtains, etc.
- The stove must ALWAYS be placed in front of the centre of the room.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before connecting the gas cylinder and enabling the device, read the stove's safety instructions as well as the instructions for use specified below - your authorized retailer will provide copies of such instructions.

The gas system may be turned on and off using the cylinder.

The heating input and the ignition spark are controlled by means of the button on the upper right side of the stove.

TURNING ON THE STOVE

1. Open the gas tap of the cylinder.
2. So as to activate the piezo-electric ignition, keep pressing the biggest button for 10 seconds and then turn it 90 degrees clockwise or counterclockwise (if the pilot light does not turn on, turn the button back to its initial position and repeat the procedure.)
Keep pressing the button for 20 seconds so as to warm up the thermocouple; then, release the button.
Turn the smallest button on the thermostat counterclockwise to the + position, i.e., to the maximum output.
When the room reaches the desired temperature, slowly turn the thermostat button clockwise until the burner reaches the minimum height of the flame and it is not exceeded.
Thus, the device will automatically maintain the temperature set, alternating between the maximum output and the minimum output, and vice versa.

TURNING OFF THE STOVE

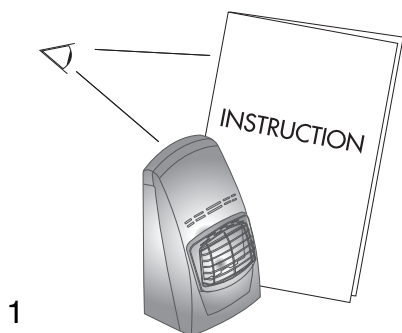
Set the valve of the cylinder in **OFF** turning it clockwise. Make sure that the pilot light does not go out; this means that there is not any gas available.

YOU MUST WAIT 5 minutes before trying to turn on the stove again.

WARNING

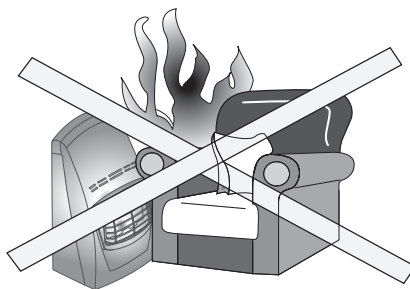
NEVER disconnect the controller of the gas cylinder while the stove is on.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (CONSERVER DANS UN LIEU SÛR) VOTRE VENDEUR POURRA VOUS FOURNIR DES COPIES DE CETTE NOTICE



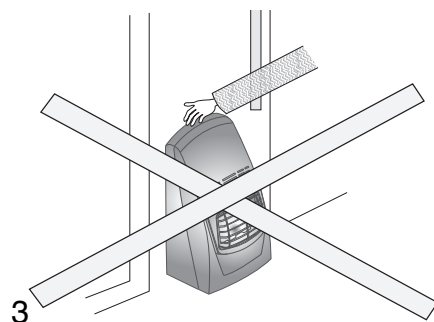
1

TOUJOURS utiliser le chauffage en respectant les instructions fournies. Conserver l'appareil dans un lieu sûr.



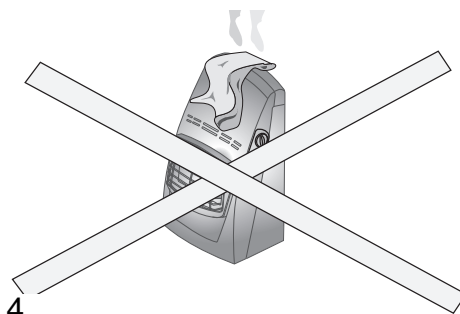
2

NE PAS placer le chauffage près de chaises ou de tissus. Le chauffage doit être placé à au moins 1 mètre de distance de tout type de surface.



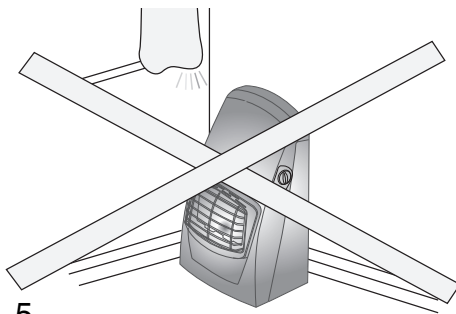
3

NE PAS déplacer le chauffage entre plusieurs pièces pendant qu'il est allumé.



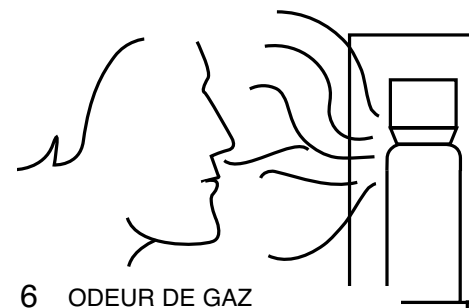
4

NE PAS placer de tissus ou d'autres matériaux sur le chauffage. En plus d'être une source de danger d'incendie, la présence de ces dits éléments peut altérer le fonctionnement de l'appareil.



5

NE PAS placer le chauffage à côté du mur ou près de rideau, etc. Le chauffage devra **TOUJOURS** être en face du centre de la pièce. Il faudra être plus vigilant si le chauffage se trouve sur une surface où il peut bouger ou tourner sur ses roues ou roulettes si des enfants, des animaux ou autres le touchent.



6 ODEUR DE GAZ

Au cas où vous suspectiez une perte, éteindre le gaz de la bouteille. **NE PAS** débrancher le régulateur.

Eteindre toute flamme présente. Vérifier tous les branchements.

Allumer le gaz avec précaution et mettre de l'eau avec du savon ou du détergent sur les connecteurs –en cas de perte de gaz des bulles se formeront. S'il y a des pertes, éteindre le gaz et contacter le vendeur.

NE PAS utiliser le chauffage jusqu'à ce qu'il n'ait pas été inspecté par le vendeur.

- Cet appareil nécessite un tuyau de gomme et un régulateur de pression qui soient aux normes en vigueur; s'ils ne sont pas fournis adressez-vous à votre fournisseur de gaz local ou à un revendeur autorisé.
- Cet appareil **NE DOIT PAS** être utilisé dans des sous-sols, des immeubles très hauts, des toilettes ou des chambres ni dans des pièces d'un volume inférieur à 15 m³ (30m³ dans un salon).
- S'assurer que l'installation respecte les normes locales.
- Ne pas installer l'appareil prêt de sources de chaleur ou dans des pièces où il y ait une présence de gaz, huile ou soufre.
- Le chauffage que vous avez acheté est équipé de dispositifs de sécurité qui s'activent au cas où l'appareil rencontre des problèmes pendant qu'il fonctionne.
Si le pilote (situé en direction opposée au brûleur) s'éteint par accident ou si la pièce n'est pas suffisamment ventilée, le dispositif de sécurité bloquera le flux de gaz et le chauffage s'éteindra.
- **NE PAS** l'utiliser dans des véhicules comme des caravanes ou des camping-cars.
- L'appareil ne devra pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensoriels ou mentales réduits, ou qui n'aient pas d'expérience ou de connaissance, à moins que la personne responsable de sa sécurité le supervise ou lui apprenne à utiliser l'appareil.
Prendre garde à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser le chauffage en haute montagne.

VENTILATION

UTILISER L'APPAREIL SEULEMENT DANS DES PIÈCES AÉRÉES.

NE PAS CHANGER LES BOUTEILLES DE GAZ LORS DE LA PRÉSENCE DE FLAMMES DE FEU.

NE JAMAIS UTILISER UNE ALLUMETTE OU UNE FLAMME POUR DÉTECTER DES PERTES.

MONTAGE

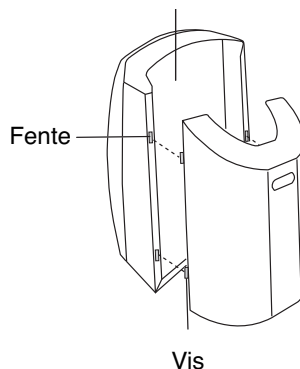
1) Placer la bouteille de gaz dans son compartiment et brancher le régulateur à la bonbonne de gaz, comme indiqué à la page 3.

2) Pour fixer la partie arrière, aligner et introduire les deux vis placées sur la coupe gauche de la partie arrière dans les fentes correspondantes de la boîte.

Ensuite aligner et placer la vis de la coupe droite dans sa fente.

IMPORTANT: pour enlever la partie arrière, soulever la protection avec précaution et l'enlever des fentes.

Compartiment de la bouteille de gaz



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Bonbonne de gaz

Il est possible d'installer une bonbonne de Gaz avec une capacité maximum de 15 kg. Ne pas changer la bonbonne de gaz en présence de flammes. La bonbonne devra toujours être utilisée en position verticale.

Si vous utilisez un régulateur de pression, assurez-vous que le joint soit installé et en bon état. En cas de doutes, remplacer le.

Type	Catégorie	Sortie max.		Sortie inférieure		Pression de Gaz	Quantité de gaz de combustion
G30	Voir l'étiquette de puissance	Kw	g/h	Kw	g/h	28-30 mbar	8.4 m³/h
		4.2	305	1.32	96		
Cet appareil est conçu pour fonctionner avec du butane, à une pression nominale de: 28÷30 mbar							

VALVE DE LA BOUTEILLE

Si en fermant le gaz du régulateur le chauffage ne s'éteint pas totalement, le pilote inclus, ne pas enlever le régulateur.

Ouvrir à nouveau la valve et laisser le chauffage allumé, ce qui est extrêmement sûr, jusqu'à ce que le fournisseur le répare.

Régulateurs, tuyaux et brides

Vérifier que la conduite soit complètement sur les douilles situées à chaque extrémité de la conduite et que les brides du tuyau la tiennent fermement.

Contrôler les tuyaux flexibles de manière régulière et contacter votre vendeur pour qu'il mette de nouveaux tuyaux de 400 mm. De longueur au cas où ils soient détériorés, usés ou endommagés.

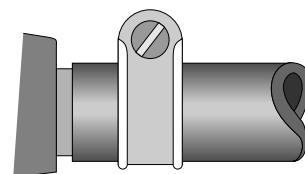
G.L.P.

UTILISER LE TUYAU SELON LES NORMES EN VIGUEUR.

Eviter de plier ou de contrôler le tuyau

pendant que le régulateur de pression est branché à la bouteille de gaz.

Il faudra brancher à l'appareil UN RÉGULATEUR DE BUTANE EN RÉGLE avec la conduite précédemment mentionnée et en utilisant les brides de tuyaux appropriées.



VENTILATION

UTILISER L'APPAREIL SEULEMENT DANS DES PIÈCES BIEN AÉRÉES

Bien aérer les pièces où est utilisé le chauffage.

Ceci garantira qu'il n'y ait pas de combustion de produit et permettra que l'air se renouve.

Une aération adéquate permettra de réduire considérablement la possibilité de condensation.

Le tableau suivant montre la taille la plus petite d'une pièce pour chaque configuration de chaleur et l'aération qui doit être fournie.

Configuration du chauffage	Taille de la pièce	Ouverture d'aération de la pièce
MIN	15 m³	105 cm²
MAX	42 m³	

ENTRETIEN

Assurer vous que le chauffage ne contienne pas de poussière. Lorsque le chauffage ne fonctionne pas il faudra la couvrir et la garder dans un lieu sans poussière.

Les tâches présentes sur la partie extérieure devront être enlevées avec une solution de savon lorsque le chauffage est froid.

Le sécher avec un chiffon.

NE PAS utiliser de produits de nettoyage abrasifs qui puissent endommager les finitions de peinture.

Consulter tout type d'entretien plus complexe à votre vendeur local autorisé.

Il faudra réaliser un service d'entretien complet de manière annuelle. En cas de doute, contacter votre vendeur autorisé.

PROTECTION DE SÉCURITÉ

La protection de cet appareil respecte les normes pour les dispositifs de chauffage (grilles de protection).

La protection prévient les risques d'incendie ou les lésions par brûlures, c'est pourquoi il ne faudra enlever aucune de ses parties de manière permanente. **La dite protection n'est pas suffisamment sûre pour des enfants ou des malades.**

Emplacement du chauffage:

- NE PAS mettre de tissus ou d'autres matériaux sur le chauffage.
- NE PAS placer le chauffage près de chaises ou de tissus.
- NE PAS déplacer le chauffage dans des pièces pendant qu'il est allumé.
- NE PAS placer le chauffage à côté d'un mur ou près de rideaux, etc.
- Le chauffage devra TOUJOURS être face au centre de la pièce.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Avant de brancher la bouteille de gaz et de mettre en marche l'appareil, lisez s'il vous plait les instructions de sécurité et les instructions d'usage spécifiées plus bas –votre vendeur autorisé pourra vous fournir des copies de ces instructions.

Le gaz peut s'activer ou se désactiver depuis la bouteille.

L'entrée de chaleur et l'étincelle d'allumage se contrôlent par l'intermédiaire du bouton situé sur la partie supérieure du côté droit du chauffage.

ALLUMAGE DU CHAUFFAGE

1. Ouvrir la clé à gaz de la bonbonne
2. Pour activer l'allumage piézoélectrique maintenir le plus grand bouton complètement enfoncé pendant 10 secondes et ensuite le tourner à 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (si la flamme du pilote ne s'allume pas, remettre le bouton sur sa position initiale et répéter l'opération).
Continuer à maintenir le bouton enfoncer pendant 20 secondes de plus pour que le thermopar se réchauffe ; ensuite, relâcher le bouton.
Tourner le plus petit bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position +, c'est à dire, vers la sortie maximum.
Lorsque la pièce a atteint la température souhaitée, tourner lentement le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le brûleur atteigne la hauteur minimum de sa flamme et ne se dépasse pas.
De cette manière, l'appareil maintiendra automatiquement la température établit, en alternant entre la sortie maximum et la sortie minimum et vice-versa.

ETEINDRE LE CHAUFFAGE

Placer la valve de la bouteille sur OFF la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. S'assurer que la flamme du pilote s'éteigne; ceci indiquera qu'il n'y a pas de gaz disponible.

NE PAS ESSAYER de rallumer le chauffage jusqu'à ce que CINQ minutes soient passées.

AVERTISSEMENT

Ne JAMAIS essayer de déconnecter le régulateur de la bonbonne de gaz pendant que le chauffage est allumé.

الصيانة

تأكد من أن المدفأة خالية من التراب. إذا كان لا يجب استخدام المدفأة. قم بتغطيتها وخزنها في مكان خال من الغبار.
ما أن تبرد المدفأة. فإن البقع الخارجية يجب إزالتها بواسطة محلول صابون.
جففها بواسطة قطعة قماش نظيفة.
لا تستخدم منتجات تنظيف كاشطة يمكن أن تضر تشطيبات الطلاء.
اسأل البائع المعتمد عن عمليات الصيانة العسيرة.
خدمة الصيانة الكاملة يجب تنفيذها كل عام. إذا كانت لديك أية شكوك. اتصل ببائعك المعتمد.

غطاء أمان

إن غطاء هذا الجهاز يلبي المعايير القياسية لأجهزة التسخين (حماليات).
لكي يمنع هذا الغطاء خطر الحريق أو إصابات الحروق. فإنه لا ينبغي إزالة مثل هذه الأجزاء إزالة دائما. مثل هذا الغطاء ليس آمنا بدرجة كافية للأطفال والمرضى.

تجهيز المدفأة:

- لا تضع الأقمشة أو أية مواد أخرى على الموقد.
- لا تضع المدفأة بالقرب من المقاعد أو الأقمشة.
- لا تنقل المدفأة من غرفة إلى أخرى وهي قيد العمل.
- لا تضع المدفأة أمام الجدار. أو من القرب من الستائر وخلافه.
- يجب دائما وضع المدفأة في وسط الغرفة.

تعليمات الاستخدام

قبل توصيل أسطوانة الغاز وتمكين الجهاز. اقرأ تعليمات أمان المدفأة وكذلك التعليمات الخاصة بالاستخدام المبينة أدناه. إن بائعك المعتمد سوف يوفر نسخا من مثل هذه التعليمات.

يمكن تشغيل نظام الغاز وإيقافه باستخدام الأسطوانة.
ناخ التسخين وشمعة الإشعال يتم التحكم بهما عن طريق مفتاح على الجانب العلوي للأمن للموقد.

تشغيل المدفأة

1. افتح صنبور الغاز في الأسطوانة.
2. لتشغيل شمعة الإشعال الكهربائية بيزو. واصل الضغط على أكبر المفاتيح لمدة 10 ثوان ثم أدركه 90 درجة في اتجاه عقارب الساعة أو بعكس اتجاه عقارب الساعة (إذا كان له الدليل لم يشتعل. لف الزر إلى الخلف إلى موضعه الأول وكرر العملية).
واصل الضغط لمدة 20 ثانية لتدفئة العزم الحراري. ثم حرر الزر.
لف أصغر الأزرار على الترموستات بعكس اتجاه عقارب الساعة إلى الوضع + أي إلى أقصى ناخ.
عندما تصل الغرفة إلى درجة الحرارة المطلوبة. لف زر الترموستات في اتجاه عقارب الساعة حتى تصل الشعلة إلى أدنى ارتفاع للهب ولا تكون زائدة.
وبهذا فإن الجهاز سوف يحافظ تلقائيا على تهيئة درجة الحرارة. وتتبادل بين ناخ الحد الأقصى والحد الأدنى وبالعكس.

إطفاء المدفأة

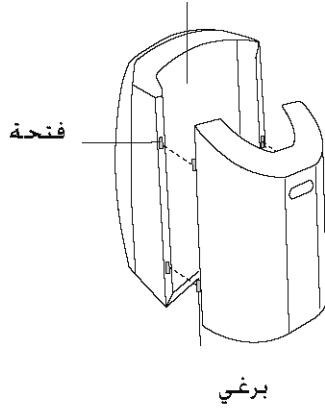
ضع صمام الأسطوانة في وضع الإيقاف OFF بلفه في عكس اتجاه عقارب الساعة.
تأكد من أن شعلة الدليل لا تنطفئ وهذا يعني أنه لم يعد هناك غاز متاح.
لا بد أن تنتظر 5 دقائق قبل محاولة فتح المدفأة مرة أخرى.

تحذير

لا تفصل بتاتا منظّم الغاز عن أسطوانة الغاز والمدفأة قيد التشغيل.

التركيب

الخزانة المخصصة لأسطوانة الغاز:



(1) ضع أسطوانة الغاز في الموضع المخصص لها ووصل المنظم بأسطوانة الغاز كما هو موضح إليه في صفحة 3.

(2) حتى تضع الغطاء الخلفي. قم بحاذة وأدخل برغيين على الجانب الأيسر من الغطاء الخلفي بداخل الثقبتين المخصصين لهما. ثم قم بالحاذة وضع برغي على الجانب الأيمن في ثقبه. هام: لكي تخرج الغطاء الخلفي ارفعه بحرص وأخرجه من مكانه.

تعليمات للأمان العام

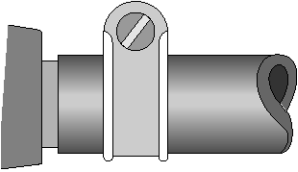
أسطوانة الغاز

يمكن تركيب أسطوانة غاز تصل سعتها إلى 15 كجم. لا تقم بتغيير أسطوانات الغاز عندما تكون هناك شعلات أخرى. استخدم أسطوانة الغاز في وضع أفقي دائما. إذا تم استخدام منظم ضغط. تأكد من أن وصلته مركبة وفي حالة جيدة. إذا لم تكن متأكدا منها فقم بتغييرها.

نمط	فئة	أقصى ناتج	أقل ناتج	ضغط الغاز	كمية حرق الغاز
G30	أنظر ملصق الطاقة	كيلوواط ج/ساعة 4.3 305	كيلوواط ج/ساعة 1.32 96	28 - 30 ملل بار	م مكعب /ساعة
هذا الجهاز مصمم لكي يعمل بغاز البوتان عند ضغط اسمي 30÷28 ملل بار					

صمام الأسطوانة

مع غلق منظم الغاز إذا لم تنطفئ المدفأة تماما (كما في ذلك الدليل). فلا تنزع المنظم. افتح الصمام مرة أخرى ودع المدفأة مشتعلة. وهذا آمن بشدة. حتى تتلقى المساعدة من مورد الغاز لديك.



منظمتها وأنابيب خرطومية وشفاه

تأكد من أن نظام الأنابيب موضوع تماما على الفوهات الموضوعة في كل طرف من أطراف الأنابيب وتأكد أن شفاة الأنبوب تمسك به بثبات. تأكد من أن الخراطيم بانتظام واسأل البائع أن يضع أنابيب جديدة 400 مم إذا كانت تالفة أو متأكلة. الغاز المضغوط المسال: استخدم دائما الخرطوم طبقا للتعليمات. تجنب طي أو تضيق الخرطوم حين يكون منظم الغاز موصولا بأسطوانة الغاز. يجب أن يكون الجهاز متصلا بمنظم غاز بوتان مناسب باستخدام نظام الأنابيب المذكور أعلاه والمطابق لشفاة الأنابيب.

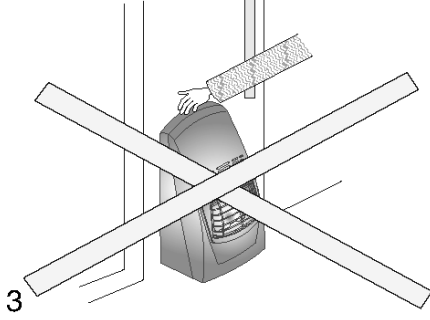
التهوية

استخدم الجهاز في غرف جيدة التهوية فقط.

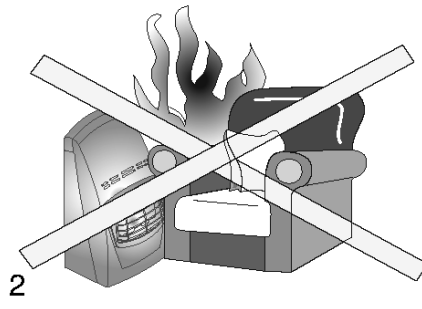
قم بتهوية الغرفة التي سوف تستخدم بها المدفأة. سوف يضمن هذا ألا يكون هناك حرق للمنتجات وأن الهواء سوف يتجدد. التهوية السليمة تؤدي إلى تقليص كبير لإمكانية حدوث التكدف. وبيّن الرسم البياني التالي أصغر حجم ينبغي أن تكون عليه الغرفة لكل تهوية حرارية وكذلك التهوية اللازمة.

تهوية التسخين	حجم الغرفة	فتحة التهوية للغرفة
حد أدنى	15 م ³	105 سم ²
حد أقصى	42 م ³	

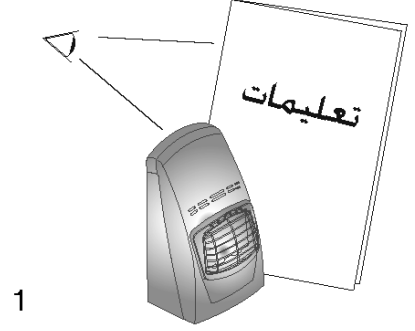
تعليمات الأمان (حافظ عليها في مكان آمن). سوف يوفر البائع نسخا من هذا الكتيب



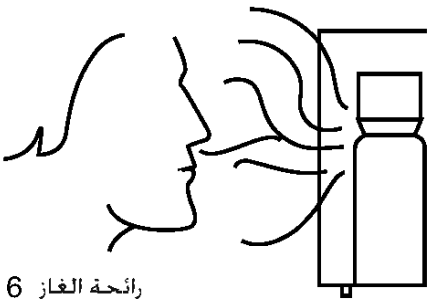
لا تنقل المدفأة من غرفة إلى أخرى وهي قيد العمل.



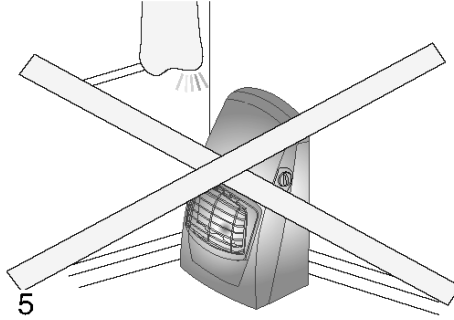
لا تضع المدفأة بالقرب من المقاعد أو الأقمشة. حافظ على المدفأة على مسافة متر واحد على الأقل من أي نوع من الأسطح.



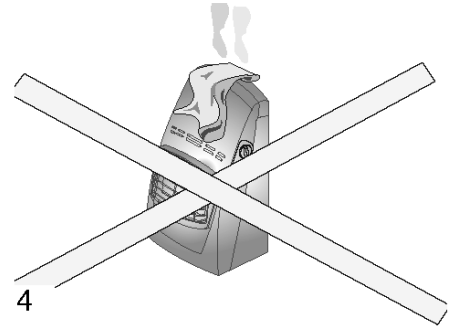
استخدم المدفأة دائما حسب التعليمات المبينة. حافظ على الجهاز في مكان آمن.



رائحة الغاز 6



لا تضع المدفأة أمام الجدار، أو بالقرب من الستائر وخلافه. يجب دائما وضع المدفأة في وسط الغرفة. ينبغي توخي مزيد من الحرص إذا تم وضع المدفأة على سطح حيث يمكن أن تتحرك أو تدور على عجلات أو بكرات إذا ارتطمت بالأطفال، والحيوانات، وخلافه.



لا تضع الأقمشة أو أية مواد أخرى على الموقد. بصرف النظر عن التسبب في خطر الحريق، فهذه العناصر يمكن أن تغير من أداء الجهاز.

إذا أحسست أن هناك تسريب فأغلق اسطوانة الغاز. لا تفصل المنظم. أطفئ اللهب. راجع جميع التوصيلات. قم بفتح الغاز ببطء وصب ماء بصابون أو منظف على الموصلات. إذا كان هناك تسريب للغاز، فسوف تنفجر فقاعات هواء. إذا كان هناك تسريب، أوقف إمداد الغاز واتصل بالبائع. لا تستخدم المدفأة حتى تتم مراجعتها بواسطة البائع.

- يحتاج الجهاز إلى وصلة مطاطية ومنظم ضغط. ويجب أن تتوافق كلها مع التشريعات السارية. إذا لم يتم توفير هذين العنصرين راجع مورد الغاز المحلي لديك أو البائع المعتمد.
- لا ينبغي استخدام الجهاز في الأقبية والمباني العالية والحمامات وغرف النوم، ولا في الغرف التي تقل مساحتها عن ١٥ متر مكعب (٣٠٠ متر مكعبا لغرف المعيشة).
- تأكد أن النظام يمثل لأحكام التشريعات المحلية.
- لا تقم بتركيب الجهاز إلى جوار مصادر حرارة أو في غرف بها غاز أو زيت أو كبريت.
- المدفأة التي اشتريتها مجهزة بأداة أمان تنشط إذا حدث فشل أو عيب أثناء التشغيل.
- إذا كان الدليل الموجود في مقابل الشعلة، قد توقف عرضا أو كانت الغرفة غير جيدة التهوية فإن أداة الأمان توقف تدفق الغاز وتنطفئ المدفأة.
- لا تستخدمه في العربات مثل الكارافانات أو الخيام.
- هذا الجهاز ليس مصمما للاستخدام بواسطة أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لديهم قدرات جسدية وحواسية وعقلية محدودة أو على غير دراية إلا إذا كان قد تم تعليمه كيفية استخدام الجهاز أو تم ذلك تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم. تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالجهاز.
- لا تستخدم المدفأة في المناطق الجبلية العليا.

التهوية

- استخدم الجهاز في غرف جيدة التهوية فقط.
- لا تقم بتغيير أسطوانات الغاز عندما تكون هناك شعلات أخرى.
- لا ينبغي بناتا استخدام عود الثقاب للتحقق من وجود تسريب.



مدفأة غاز لهب – أزق

تعليمات الأمان

VBF2

(حافظ على الجهاز في مكان آمن)

سوف يوفر البائع نسخا من هذا الكتيب